

## **Вакцинирование второй дозой вакцины в школах**

### **Уважаемые учащиеся и их родители/законные представители!**

В начале учебного года в школах Хельсинки была организована вакцинация от коронавирусной инфекции детей и подростков в возрасте 12–15 лет. В школах с преподаванием на финском языке вакцинация началась 12 августа, а с преподаванием на шведском языке – 18 августа. Ученики школ активно вакцинировались, и до конца августа общее количество вакцинированных в школах составило примерно 10 700 человек. В настоящий момент количество получивших первую дозу вакцины от коронавирусной инфекции получили 72 % учеников в возрасте 12–15 лет.

### **В скором времени будет организована вакцинация второй дозой вакцины**

Начиная с 3 сентября временной промежуток между получением первой и второй доз вакцины от коронавирусной инфекции стало можно сократить до шести недель. Таким образом в настоящий момент временной промежуток между вакцинациями составляет 6–12 недель. С 23 сентября в школах будет организована поэтапная вакцинация второй дозой вакцины, однако при условии, что после получения первой дозы вакцины прошло не менее шести недель.

### **На вакцинацию в школе не требуется предварительно записываться**

Вторая доза вакцины предлагается всем ученикам школ в возрасте 12–15 лет, независимо от места их проживания. Прививочная кампания начнется в разных школах в разное время. Директора заблаговременно проинформируют родителей/законных представителей детей о сроках вакцинации через систему Wilma. Прививки делает школьный медработник при участии другого медперсонала.

На данном этапе первую дозу вакцины могут также получить те, кому на момент первой прививочной кампании не исполнилось 12 лет. В этом случае для получения первой дозы вакцины необходимо обратиться в пункт вакцинации.

Если первая доза вакцины была получена в пункте вакцинации, вторую дозу можно получить в школе. В этом случае следует отказаться от забронированного для вас времени в пункте вакцинации.

### **Пройти вакцинацию от коронавирусной инфекции можно и в пункте вакцинации**

Ученики в возрасте от 12 лет, не вакцинировавшиеся в школе, могут получить первую и вторую дозы вакцины в стационарных или временных пунктах вакцинации Хельсинки без предварительной записи. Вакцинация второй дозой вакцины во временных пунктах вакцинации проводится в порядке живой очереди. Записаться на вакцинацию можно также на веб-сайте [koronarokotusaika.fi](https://koronarokotusaika.fi) или по телефону 09 310 46300 (с понедельника по пятницу с 8 до 18 ч). Записать на вакцинацию несовершеннолетнего ребенка может также его законный представитель.

Пункты вакцинации в Хельсинки расположены в Яткясаари, Малми, Мессукескус и Мюллюпууро. Время работы и подробная информация: [www.hel.fi/sote/koronarokotus-fi/rokotuspisteet](https://www.hel.fi/sote/koronarokotus-fi/rokotuspisteet)

Временные пункты вакцинации: [www.hel.fi/sote/koronarokotus-fi/rokotuspisteet/pop-up-pisteet/](https://www.hel.fi/sote/koronarokotus-fi/rokotuspisteet/pop-up-pisteet/)

Возможность вакцинироваться предоставляется бесплатно и на добровольных началах.

Несовершеннолетний может самостоятельно принять решение о вакцинации против коронавирусной инфекции, если по оценке медицинского работника, он способен сделать это, исходя из его возраста и уровня развития. Оценка выше указанных обстоятельств проводится в пункте вакцинации. Если молодой человек не способен самостоятельно принять решение, касающееся своего здоровья, то для решения о вакцинации потребуются [письменные согласия](#) (pdf) обоих родителей/законных представителей.

### **Полезно знать, отправляясь на вакцинацию**

Посещение места вакцинации безопасно. Школьники приглашаются на вакцинацию небольшими группами с тем, чтобы можно было обеспечить достаточные безопасные дистанции. Отправляясь на вакцинацию, помните:

на вакцинацию

- и в школу нельзя приходить даже со слабо выраженными симптомами коронавирусного заболевания, в этом случае следует сразу пройти тест на наличие коронавирусной инфекции; обычными симптомами инфекции являются повышенная температура тела, кашель, боль в горле, одышка, мышечная боль, тошнота, слабость, а также довольно часто нарушение или утрата вкусовых ощущений и обоняния;
- нельзя приходить, находясь на карантине;
- следует одеваться так, чтобы можно было легко обнажить плечо;
- следует иметь при себе удостоверение личности или карточку KELA (без фотографии);
- по прибытии нужно все время находиться в маске и следить за соблюдением дистанции 2 метра до других учащихся.

## Инструкция для детей и подростков после вакцинации

Обычно после вакцинации можно продолжать обычную жизнь. Например, не требуется избегать посещения сауны или занятий спортом. Однако в течение трех суток после вакцинации от коронавирусной инфекции в качестве меры предосторожности рекомендуется избегать интенсивных физических нагрузок. Как и прием любых лекарственных препаратов, вакцинация может сопровождаться побочными эффектами. При проведении исследования вакцины у подростков наблюдались такие же побочные эффекты, как и в более старших возрастных группах. Наиболее часто отмечались легкие и быстро проходящие побочные эффекты, такие, как боль в месте инъекции и его покраснение, головная боль и повышенная температура тела. Побочные эффекты чаще возникают после получения второй дозы вакцины.

Возможные побочные эффекты после вакцинации:

- Симптомы общего характера: головная боль, боль в мышцах и суставах, повышенная температура тела, озноб, чувство усталости, тошнота, диарея
- Побочные эффекты в месте инъекции: местное повышение температуры тела, покраснение, припухлость, боль, зуд, сыпь
- Может наблюдаться местная припухлость лимфатических узлов.

Общие и местные побочные эффекты не представляют собой опасности и обычно проходят в течение нескольких дней. Обширная местная реакция может проявляться дольше. Тем не менее, и она обычно не указывает на аллергию. Общие и местные побочные эффекты не являются основанием для отвода от повторной вакцинации.

Иные побочные эффекты встречаются редко. При проявлении иных побочных эффектов, следует позвонить **в консультацию по коронавирусной инфекции** по тел. [09 310 10024](tel:0931010024) (ежедневно с 8 до 18 ч). Если вы считаете, что симптомы следует оценить в безотлагательном порядке, позвоните в дежурную службу помощи по тел. 116 117.

## Сертификат о вакцинации

Сертификат, соответствующий нормам ЕС, о коронавирусной инфекции можно получить через сервис [Omakanta](#). В сертификате, соответствующем нормам ЕС, содержится информация о вакцинации от коронавирусной инфекции, о результатах тестирования на коронавирусную инфекцию и перенесенном коронавирусном заболевании. Для лиц старше 10 лет сертификат о коронавирусной инфекции доступен для скачивания или печати на сервисе Omakanta при условии, что у пользователя имеется возможность для надежной аутентификации с помощью учетных данных онлайн-банка или мобильного сертификата. В настоящий момент законный представитель несовершеннолетнего лица старше 10 лет не может видеть, скачать или распечатать сертификат о коронавирусной инфекции на ребенка/подростка из Omakanta. Если ребенку или подростку старше 10 лет потребуется сертификат о коронавирусной инфекции, но он не может самостоятельно скачать или распечатать его на сервисе Omakanta, то он может обратиться за получением сертификата в любой пункт вакцинации в Хельсинки без предварительной записи.

## Дети и подростки проходят вакцинацию мРНК вакциной

При вакцинации детей и подростков используются вакцины «Модерна» или «Пфайзер». Дополнительная информация о прививках имеется [на сайте Национального института здоровья и благополучия населения Финляндии \(THL\)](#).

Ребенок 12-ти лет и старше может самостоятельно принимать решение о прохождении вакцинации, если медработник, проводящий вакцинацию, полагает, что, исходя из возраста и уровня развития ребенка, тот в состоянии сам принять решение о необходимости вакцинации. Если ребенок не хочет или неспособен принять решение о необходимости вакцинации, на прививку от коронавирусной инфекции требуется согласие законных представителей ребенка. Бланк согласия имеется на сайте вакцинации от коронавирусной инфекции: <https://www.koronarokotusaika.fi/uudenmaan-asukkaille/>

Вакцинация предоставляется на добровольных началах и бесплатно. Важно обеспечить достаточно высокую долю вакцинированных и в этой возрастной группе для того, чтобы дети и подростки могли продолжать очное обучение и участвовать в важных для них событиях и мероприятиях.

## Дополнительная информация:

- Как разговаривать с ребенком о коронавирусе. 8 советов ([Сайт Детского фонда ООН – ЮНИСЕФ](#))
- Часто задаваемые вопросы о вакцинации детей и подростков ([сайт Национального института здоровья и благополучия населения Финляндии \(THL\)](#))

- Более подробную информацию о вакцинации жителей Хельсинки от коронавирусной инфекции можно найти на сайте [koronakotus.hel.fi](https://koronakotus.hel.fi)

С уважением,

Сату Ярвенкаллас  
и. о. руководителя направления  
Департамент воспитания и образования

Тимо Луккаринен  
главный врач поликлиник  
Департамент социальной защиты и здравоохранения